

RAPPORTO ANNUALE

2015



BANQUE CIC | SUISSE |

La banca per la clientela privata e commerciale

INDICE

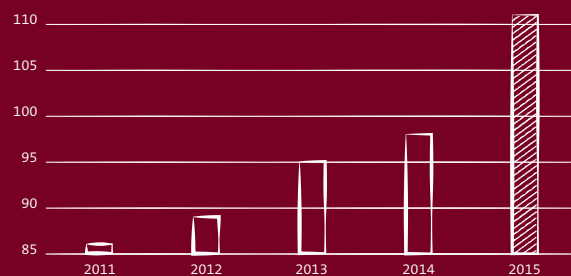
| | |
|--|----|
| Ricapitolazione sommaria | 2 |
| Prefazione del Presidente del Consiglio di amministrazione e del CEO | 4 |
| Relazione annuale | 6 |
| Bilancio | 9 |
| Conto economico | 10 |
| Organizzazione al 1° gennaio 2016 | 12 |
| Organigramma al 1° gennaio 2016 | 13 |
| Cosa ci distingue – lavoriamo per voi | 14 |
| Le nostre collaboratrici e i nostri collaboratori | 16 |
| Crédit Mutuel-CIC | 18 |
| Pietre miliari della nostra storia | 20 |
| Sedi | 21 |

Il presente rapporto annuale è redatto in versione abbreviata. Il rapporto annuale 2015 completo è disponibile in francese e tedesco sul nostro sito Internet www.cic.ch.

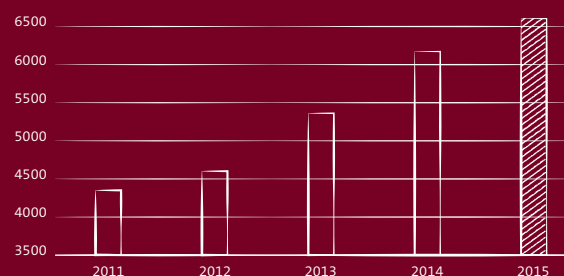
RICAPITOLAZIONE SOMMARIA

| | 31.12.2015 | 31.12.2014 | Variazione | |
|--|------------------|------------------|-------------|----------------|
| | in 1 000 CHF | in 1 000 CHF | in % | in 1 000 CHF |
| Impegni nei confronti della clientela | 4 195 081 | 3 399 015 | 23,4 | 796 066 |
| di cui impegni risultanti da depositi della clientela | 4 189 278 | 3 391 178 | 23,5 | 798 100 |
| di cui obbligazioni di cassa | 5 803 | 7 837 | -26,0 | -2 034 |
| Prestiti nei confronti della clientela | 5 454 197 | 5 034 670 | 8,3 | 419 527 |
| di cui crediti nei confronti della clientela | 1 441 917 | 1 353 963 | 6,5 | 87 954 |
| di cui crediti ipotecari | 4 012 280 | 3 680 707 | 9,0 | 331 573 |
| Fondi propri (dopo impiego dell'utile) | 331 586 | 322 400 | 2,8 | 9 186 |
| Totale del bilancio | 6 602 550 | 6 158 859 | 7,2 | 443 691 |
| Risultato da operazioni su interessi | 64 982 | 58 220 | 11,6 | 6 762 |
| Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio | 23 482 | 27 797 | -15,5 | -4 315 |
| Risultato da attività di negoziazione | 12 861 | 7 857 | 63,7 | 5 004 |
| Risultato complessivo | 110 996 | 97 385 | 14,0 | 13 611 |
| Risultato d'esercizio | 13 757 | 10 842 | 26,9 | 2 915 |
| Utile | 9 187 | 6 350 | 44,7 | 2 837 |
| Collaboratori (equivalenti a tempo pieno, apprendisti incl.) | 318 | 309 | 2,9 | 9 |

Andamento del risultato complessivo negli ultimi 5 anni in milioni di CHF

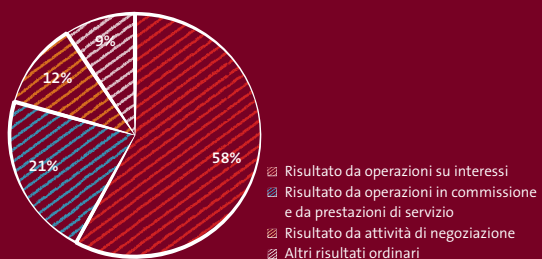


Andamento totale di bilancio degli ultimi 5 anni in milioni di CHF



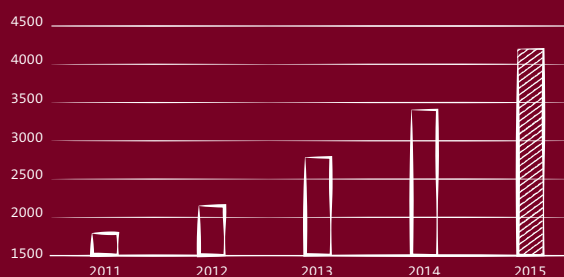
Struttura dei ricavi 2015

in percentuale



Andamento impegni nei confronti della clientela degli ultimi 5 anni

in milioni di CHF



PREFAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E DEL CEO

«Scopriamo insieme il mondo intero»

La Banque CIC (Suisse) è rimasta fedele alla propria tradizione anche nel 106° esercizio. Quale banca privata fra le banche universali, offre ai propri clienti un'assistenza individuale e personale, basata su un'ampia gamma di servizi e prodotti con interlocutori competenti.

Dove ci porterà il futuro? Le attuali discussioni negli ambienti bancari si concentrano su temi come riduzione dei costi, automazione, standardizzazione, efficienza, digitalizzazione, regolamentazione e tassi di interesse negativi. In tal modo, purtroppo la persona e i suoi bisogni vengono sospinti sempre più nello sfondo.

La crescente tecnologizzazione della nostra vita comporta vantaggi e secondo le stime degli economisti cambierà la nostra vita in misura maggiore di quanto non abbiano fatto l'invenzione della macchina a vapore e la scoperta dell'elettricità.

Mai prima d'ora si è comprato, commerciato e informato tanto tramite Internet. La digitalizzazione, la tecnologia finanziaria e la robotica non sono mai state tanto attuali come adesso e le banche non si sono mai occupate tanto di tecnica come al giorno d'oggi.

Simultaneamente però c'è una controtendenza: l'esperienza di un acquisto personale in una boutique di lusso con una consulenza individuale non è mai stata tanto richiesta come adesso. Ci si prende tempo per i propri clienti, si offre loro come partner la comodità di uno shop one-stop, si struttura per loro l'infinita marea di informazioni e si approntano per loro soluzioni personalizzate, tagliate su misura e uniche nel loro genere. Ai clienti esigenti appare come una miscela di voluttà, lusso e svago.


Noi della Banque CIC (Suisse) cerchiamo di coniugare questi due sviluppi. Mettiamo a disposizione dei nostri clienti le nuove possibilità tecniche, offrendo però loro anche quello che altri non sono in grado di fare. Con le nostre dimensioni umane offriamo ai nostri clienti

l'atmosfera familiare di una boutique. Qui i nostri clienti, oltre a sobrie analisi, sperimentano anche empatia e una grande comprensione, il che permette di trovare soluzioni personalizzate e su misura. Sono i nostri clienti a decidere se vogliono recarsi nella boutique con una consulenza personale, oppure se preferiscono la pura tecnica offerta dall'e-banking o combinare entrambe le cose, secondo i bisogni. Con la Banque CIC (Suisse) ogni cliente ha la possibilità di scoprire il mondo intero.

E la nostra esigenza è sempre quella di essere fra i migliori. Perciò l'elemento decisivo della nostra strategia sono i nostri collaboratori. Risorse competenti nel front office, nell'esecuzione delle operazioni, nei servizi specialistici e nella direzione. A tutti loro vanno i nostri più sentiti ringraziamenti, perché da oltre 100 anni costituiscono la base del nostro successo.

Anche nel 2015 i nostri clienti hanno dimostrato di apprezzare questa continuità e questa eccezionale strategia. Abbiamo potuto aumentare la nostra base di clienti di quasi il 10%. I nostri volumi e ricavi sono cresciuti in misura più che proporzionale e malgrado le sfide da affrontare siamo riusciti a ottenere risultati eccezionali.

Possiamo assicurarvi che anche nel 2016 continueremo decisamente a porvi al centro del nostro operato. Infatti soltanto i clienti soddisfatti sono clienti fedeli e i clienti fedeli ci raccomandano ad altri. Ringraziamo tutti voi per la preziosa fiducia che ci dimostrate giorno dopo giorno e per la proficua collaborazione che possiamo avere con voi. Ci rallegriamo di affrontare il futuro insieme con voi.



Philippe Vidal
Presidente del Consiglio
di amministrazione



Thomas Müller
CEO



Philippe Vidal



Thomas Müller



Pierre Ahlborn



Henry Fauche



Christian Fischer



Elmar Ittensohn

RELAZIONE ANNUALE

La presente relazione annuale si conforma alle nuove disposizioni secondo l'art. 961c CO. Alcuni punti (attività di ricerca e di sviluppo, stato delle ordinazioni e dei mandati) non sono applicabili alla banca e quindi si rinuncia a menzionarli. Durante l'esercizio 2015 non si sono verificati eventi straordinari degni di nota.

CONDIZIONI QUADRO

A livello internazionale le condizioni quadro sono state caratterizzate da numerosi conflitti politici, economici e sociali. Le grandi potenze economiche hanno proseguito sulla loro rotta e sono intervenute pesantemente sui mercati per sostenere la congiuntura dei rispettivi Paesi e far valere i propri interessi. Le misure miranti soprattutto a combattere la deflazione o a stimolare l'economia sono de facto indizio di una lotta concorrenziale a livello globale che sta inasprendosi e che alcuni vedono già ora come una guerra economica.

I piccoli Stati, come per esempio la Svizzera, si vedono perciò posti di fronte a sfide sempre nuove. L'abolizione del cambio minimo dell'euro rispetto al franco svizzero e l'introduzione di tassi negativi all'inizio dell'esercizio in esame sono le conseguenze dirette di una tale situazione. Tali cambiamenti non rappresentano soltanto un pesante onere per l'economia svizzera, a lungo termine gravano anche sul livello di benessere della popolazione e sulla sicurezza degli istituti di previdenza svizzeri.

Nel complesso l'operato della politica e delle banche centrali è diventato meno prevedibile e gli attori del mercato hanno perso la fiducia. A livello globale ciò porta a un maggiore nervosismo e quindi a maggiori fluttuazioni a tutti i livelli degli scambi economici. Quale attore sui mercati dei capitali e valutari il settore finanziario ne è toccato non solo direttamente, ma anche indirettamente, in quanto datore di credito e partner per gli investimenti.

STRATEGIA

La Banque CIC (Suisse) è la banca privata fra le banche universali. Convince con la sua vasta gamma di prodotti e con una consulenza completa in una cornice molto personale. Con circa 330 collaboratori in otto sedi la banca dispone di quella dimensione umana che consente un vero rapporto partenariale fra banca e cliente. La banca accompagna gli imprenditori e le loro imprese, come pure i clienti privati, attraverso tutte le fasi della loro vita finanziaria, integrando in modo eccellente i diversi bisogni in una soluzione complessiva personalizzata.

Le attività della Banque CIC (Suisse) sono focalizzate sulla Svizzera, dove la banca si posiziona come un'alternativa per gli imprenditori e le loro imprese. Un'alternativa capace di trovare soluzioni efficaci per bisogni finanziari complessi, diversi e mutevoli.

ANDAMENTO DEGLI AFFARI

Situazione patrimoniale e finanziaria

Il solido orientamento strategico ha permesso alla Banque CIC (Suisse) di avere uno sviluppo dinamico, tanto nell'esercizio in esame, quanto negli anni precedenti. Nell'esercizio in esame il volume degli affari è cresciuto di circa il 9%.

Particolare soddisfazione suscita il fatto che la banca sia riuscita ad avere un afflusso netto di nuovi capitali pari a CHF 826,7 milioni. Questo dimostra inequivocabilmente la grande fiducia che i clienti hanno nel nostro istituto. Anche l'attività creditizia della banca ha potuto essere ampliata, pur restando fedeli a una prudente politica del rischio. Tale crescita è da ricondurre soprattutto allo sviluppo più che soddisfacente delle operazioni ipotecarie. Nel settore delle ipoteche la banca è arrivata a concentrarsi su operazioni complesse e di notevoli dimensioni, che richiedono sì un intenso lavoro di strutturazione ma essenzialmente rappresentano un livello di rischio minore.



François Malnati



Urs Roth



Philippe Vidal (Presidente CdA)

Nel complesso ci si può rallegrare dei risultati ottenuti. Inoltre il cost/income ratio è chiaramente migliorato, la situazione di rischio resta sempre buona e malgrado l'opportuna dotazione degli accantonamenti è stato possibile aumentare notevolmente il capitale proprio. Anche la liquidità e la situazione del rifinanziamento hanno avuto un andamento più che soddisfacente.

Capitale proprio

Il capitale proprio è stato aumentato in misura massiccia mediante finanziamento interno, al 31 dicembre 2015 il CET1 era cresciuto di CHF 14,3 milioni e il capitale Tier-2 di ulteriori CHF 2,7 milioni. L'aumento totale dei mezzi propri computabili ammonta quindi a CHF 17,0 milioni. I mezzi propri computabili salgono a CHF 449,5 milioni.

Risultati

Risultato complessivo

Ancora una volta il risultato complessivo ha avuto un andamento positivo e, malgrado la difficile situazione per l'industria finanziaria, ha superato per la prima volta il limite di CHF 100 milioni.

Nelle **operazioni su interessi** la Banque CIC (Suisse) ha ulteriormente rafforzato la propria posizione sul mercato. Malgrado il persistere dei bassi tassi dei mercati monetari e dei capitali e della forte pressione sui margini, il risultato netto delle operazioni su interessi ha registrato un forte aumento. La copertura dei prestiti a lunga scadenza si è rivelata costosa e in una situazione di tassi negativi ha portato a costellazioni esigenti, affrontate con successo mediante un aumento dei volumi e una gestione coerente dei margini.

Nel **settore delle commissioni** c'è stata una regolazione nel senso della strategia fissata. Il risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio è sceso a CHF 23,5 milioni. Sul risultato hanno gravato le commissioni di credito nettamente più basse. Flessioni significative ci sono state pure nel settore dei titoli, in seguito alla ristrutturazione dei portafogli dei clienti.

L'introduzione di nuovi servizi e prodotti ha potuto compensare solo in parte tali diminuzioni.

Nelle **attività di negoziazione** si sono ottenuti ottimi risultati. Su base annua i clienti hanno richiesto in misura nettamente maggiore coperture contro la volatilità delle monete, il che ha portato a ricavi costantemente più elevati nel settore delle divise. La banca stessa aveva acquistato a buon prezzo le convenienti coperture per l'eventualità di un rafforzamento del franco svizzero e pertanto ha potuto trarre notevole profitto dall'abolizione del cambio minimo dell'euro.

Gli **altri risultati ordinari** sono aumentati del 175% rispetto all'anno precedente, principalmente per effetto di un dividendo speciale di una delle nostre partecipazioni.

Costi d'esercizio

Rispetto all'anno precedente i costi d'esercizio sono aumentati del 3,5%, ossia di CHF 2,7 milioni, entro i limiti del bilancio preventivo.

Malgrado diversi costi speciali, in base al cost/income ratio del 72,2% la produttività della banca è nettamente migliorata.

Attenendosi ai principi di prudenza, sono stati costituiti accantonamenti per i rischi potenziali (fondo forfetario perdite su crediti) che possono derivare dalla nostra attività creditizia.

Nel quadro del programma fiscale USA, alla fine del 2015 la Banque CIC (Suisse) si è accordata con la giustizia statunitense (DOJ) effettuando un pagamento una tantum di USD 3,3 milioni. In tal modo per la Banque CIC (Suisse) la questione fiscale dei clienti classificati come soggetti statunitensi è stata regolarizzata e chiusa. Già nel 2013 erano stati costituiti accantonamenti sufficienti.

Risultato d'esercizio e utile

Nell'esercizio in esame il risultato d'esercizio è aumentato del 26,9%, attestandosi a CHF 13,8 milioni. Per le imposte sono stati costituiti accantonamenti per un importo totale di CHF 4,6 milioni. L'utile dichiarato è salito a CHF 9,2 milioni.

LA SITUAZIONE DI RISCHIO

Il Consiglio di amministrazione ha la piena responsabilità della gestione e del controllo del rischio della banca. Fissa la politica da seguire e ogni anno procede a una valutazione del rischio.

I processi e le strutture del risk management si orientano ai criteri delle regolamentazioni locali e alle normative del gruppo.

La situazione di rischio della banca è caratterizzata da una politica moderata e quindi prudente per il rischio di credito, come pure da una gestione conservatrice dei rischi di variazione dei tassi.

La minimizzazione dei rischi di mercato, che serve soprattutto a un'evasione efficiente degli ordini dei clienti, i severi criteri interni per la liquidità, che superano di gran lunga il livello richiesto dalle normative vigenti, e la diversificazione delle fonti di rifinanziamento, mediante ulteriori depositi dei clienti, sono ulteriori caratteristiche della prudente gestione del rischio da parte della banca. I rischi operativi sono ridotti al minimo, grazie alla sorveglianza di sistema e a una gestione rigorosa dei processi. I prestiti alla clientela si suddividono in prestiti a clienti istituzionali, commerciali e privati. Di regola i prestiti a privati sono garantiti da un'ipoteca o da una garanzia corrente. La struttura dei prestiti alla clientela rispecchia la presenza geografica e settoriale della banca e le condizioni economiche delle regioni in cui la banca è attiva.

La solvibilità dei clienti appare stabile e la morale dei pagamenti resta a un buon livello. Finora i nostri clienti, in particolare le aziende orientate all'esportazione, che soffrono particolarmente per la forza del franco, sono riusciti a resistere alle contrarietà del mercato.

A causa dei tassi di interesse che rimangono bassi, sul mercato immobiliare i prezzi continuano a essere alti. La Banque CIC (Suisse) esamina periodicamente le condizioni del mercato immobiliare e attualmente constata una flessione della domanda, peraltro di natura puntuale e soprattutto nel settore degli immobili lussuosi. Nel caso degli immobili di reddito i prezzi continuano invece a crescere. Attualmente non si può formulare una diagnosi di surriscaldamento esteso a tutto il territorio.

COLLABORATRICI E COLLABORATORI

La banca persegue una strategia con cui garantisce i processi differenziati di creazione di valore aggiunto indipendentemente da terzi. Presupposto necessario è che le prestazioni siano fornite all'interno dell'istituto, il che è possibile grazie alla disponibilità di collaboratori competenti e impegnati. L'organico (espresso in equivalenti a tempo pieno) a fine anno contava 318 collaboratori (anno precedente 309). Nel calcolo sono inclusi 5 apprendisti (anno precedente 5), che in base alle prescrizioni dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) nel calcolo dell'organico vanno presi in considerazione nella misura del 50%. Nella media annua il numero di impieghi a tempo pieno è pari a 313,5.

PROSPETTIVE

Per il 2016 la banca prevede un contesto difficile, con il persistere di tassi bassi e in alcune monete negativi sui mercati monetari e dei capitali. Anche nell'anno in corso la volatilità dei mercati valutari e gli interessi negativi influiranno sul comportamento dei clienti e sul risultato d'esercizio. Considerata la situazione complessiva dell'economia mondiale, bisogna prevedere una persistente insicurezza, con relativo potenziale di correzione al ribasso, il che può però offrire anche opportunità. Nel complesso la banca si attende condizioni quadro esigenti. Però malgrado le difficoltà della situazione la banca intende sfruttare le opportunità dell'attuale processo di cambiamento dell'economia mondiale e crescere nella misura usuale, grazie alla sua strategia avanzata. Anche la crescita esterna è oggetto di costanti verifiche e con una transazione di successo potrebbe significare un salto quantico per ciò che concerne volume di affari, redditività e diversificazione.

BILANCIO

| in 1 000 CHF | 31.12.2015 | 31.12.2014 | Variazione |
|--|------------------|------------------|----------------|
| Attivi | | | |
| Liquidità | 761 319 | 592 506 | 168 813 |
| Crediti nei confronti di banche | 139 384 | 243 568 | -104 184 |
| Crediti nei confronti della clientela | 1 441 917 | 1 353 963 | 87 954 |
| Crediti ipotecari | 4 012 280 | 3 680 707 | 331 573 |
| Attività di negoziazione | 45 | 580 | -535 |
| Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati | 9 039 | 8 112 | 927 |
| Immobilizzazioni finanziarie | 132 254 | 185 325 | -53 071 |
| Ratei e risconti | 8 995 | 9 569 | -574 |
| Partecipazioni | 3 164 | 3 164 | - |
| Immobilizzazioni materiali | 22 047 | 26 357 | -4 310 |
| Valori immateriali | - | 5 093 | -5 093 |
| Altri attivi | 72 106 | 49 915 | 22 191 |
| Totale attivi | 6 602 550 | 6 158 859 | 443 691 |
| Totale dei crediti postergati | - | - | - |
| di cui con obbligo di conversione e/o rinuncia al credito | - | - | - |
| Passivi | | | |
| Impegni nei confronti di banche | 1 430 140 | 1 822 648 | -392 508 |
| Impegni risultanti da depositi della clientela | 4 189 278 | 3 391 178 | 798 100 |
| Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati | 52 970 | 53 049 | -79 |
| Obbligazioni di cassa | 5 803 | 7 837 | -2 034 |
| Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti | 475 400 | 445 900 | 29 500 |
| Ratei e risconti | 27 425 | 25 712 | 1 713 |
| Altri passivi | 11 028 | 10 256 | 772 |
| Accantonamenti | 78 920 | 79 879 | -959 |
| Riserve per rischi bancari generali | 34 000 | 34 000 | - |
| Capitale sociale | 125 000 | 125 000 | - |
| Riserva legale da capitale | 8 101 | 8 101 | - |
| di cui riserva da apporti di capitale esenti da imposta | 8 101 | 8 101 | - |
| Riserva legale da utili | 29 200 | 29 200 | - |
| Riserve facoltative da utili | 125 000 | 118 500 | 6 500 |
| Utile riportato | 1 098 | 1 249 | -151 |
| Utile | 9 187 | 6 350 | 2 837 |
| Totale passivi | 6 602 550 | 6 158 859 | 443 691 |
| Totale degli impegni postergati | 60 070 | 60 070 | - |
| di cui con obbligo di conversione e/o rinuncia al credito | 60 070 | 60 070 | - |

CONTO ECONOMICO

| in 1 000 CHF | 2015 | 2014 | Variazione |
|---|----------------|----------------|---------------|
| Risultato da operazioni su interessi | | | |
| Proventi da interessi e sconti | 79 236 | 76 717 | 2 519 |
| Proventi da interessi e dividendi delle attività di negoziazione | 3 | – | 3 |
| Proventi da interessi e dividendi da immobilizzazioni finanziarie | 2 348 | 2 981 | –633 |
| Oneri per interessi | –13 773 | –21 340 | 7 567 |
| Risultato lordo da operazioni su interessi | 67 814 | 58 358 | 9 456 |
| Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi | –2 832 | –138 | –2 694 |
| Subtotale risultato netto da operazioni su interessi | 64 982 | 58 220 | 6 762 |
| Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio | | | |
| Proventi da commissioni sulle attività di negoziazione titoli e d'investimento | 17 196 | 19 372 | –2 176 |
| Proventi da commissioni su operazioni di credito | 2 686 | 4 672 | –1 986 |
| Proventi da commissioni sulle altre prestazioni di servizio | 5 828 | 5 978 | –150 |
| Oneri per commissioni | –2 228 | –2 225 | –3 |
| Subtotale risultato da operazioni su commissione e da prestazioni di servizio | 23 482 | 27 797 | –4 315 |
| Risultato da attività di negoziazione e dall'opzione «fair value» | 12 861 | 7 857 | 5 004 |
| Altri risultati ordinari | | | |
| Risultato da alienazioni di immobilizzazioni finanziarie | 919 | –2 | 921 |
| Proventi da partecipazioni | 7 024 | 1 487 | 5 537 |
| Risultato da immobili | 1 279 | 1 508 | –229 |
| Altri proventi ordinari | 449 | 518 | –69 |
| Subtotale altri risultati ordinari | 9 671 | 3 511 | 6 160 |
| Costi d'esercizio | | | |
| Costi per il personale | –55 475 | –53 504 | –1 971 |
| Altri costi d'esercizio | –24 699 | –23 922 | –777 |
| Subtotale costi d'esercizio | –80 174 | –77 426 | –2 748 |
| Rettifiche di valore su partecipazioni nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e valori immateriali | –13 357 | –8 942 | –4 415 |
| Variazioni di accantonamenti e altre rettifiche di valore nonché perdite | –3 708 | –175 | –3 533 |
| Risultato d'esercizio | 13 757 | 10 842 | 2 915 |

| in 1 000 CHF | 2015 | 2014 | Variazione |
|---|---------------|---------------|--------------|
| Risultato d'esercizio | 13 757 | 10 842 | 2 915 |
| Ricavi straordinari | 1 | 41 | -40 |
| Variazioni di riserve per rischi bancari generali | - | -1 500 | 1 500 |
| Imposte | -4 571 | -3 033 | -1 538 |
| Utile | 9 187 | 6 350 | 2 837 |

IMPIEGO DELL'UTILE

| in 1 000 CHF | 2015 | 2014 | Variazione |
|---|---------------|--------------|--------------|
| Utile | 9 187 | 6 350 | 2 837 |
| Utile riportato | 1 098 | 1 249 | -151 |
| Utile di bilancio | 10 285 | 7 599 | 2 686 |
| Impiego dell'utile | | | |
| Assegnazione a riserve facoltative da utili | -9 000 | -6 500 | -2 500 |
| Riporto a nuovo | 1 285 | 1 099 | 186 |



Patrick Python

Christoph Bütikofer

Thomas Müller

David Fusi

André Justin

Rolf Waldmeier

ORGANIZZAZIONE AL 1° GENNAIO 2016

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

| | |
|--------------------------------|--|
| Presidente | Philippe Vidal, Parigi |
| Vicepresidente | Elmar Ittensohn, Worb |
| Membri | Pierre Ahlborn, Mersch Henry Fauche, Ginevra Christian Fischer, Wallisellen François Malnati, Sélestat Urs Roth, Berna |
| Responsabile revisione interna | Lukas Vogel |

COMITATO DI DIREZIONE

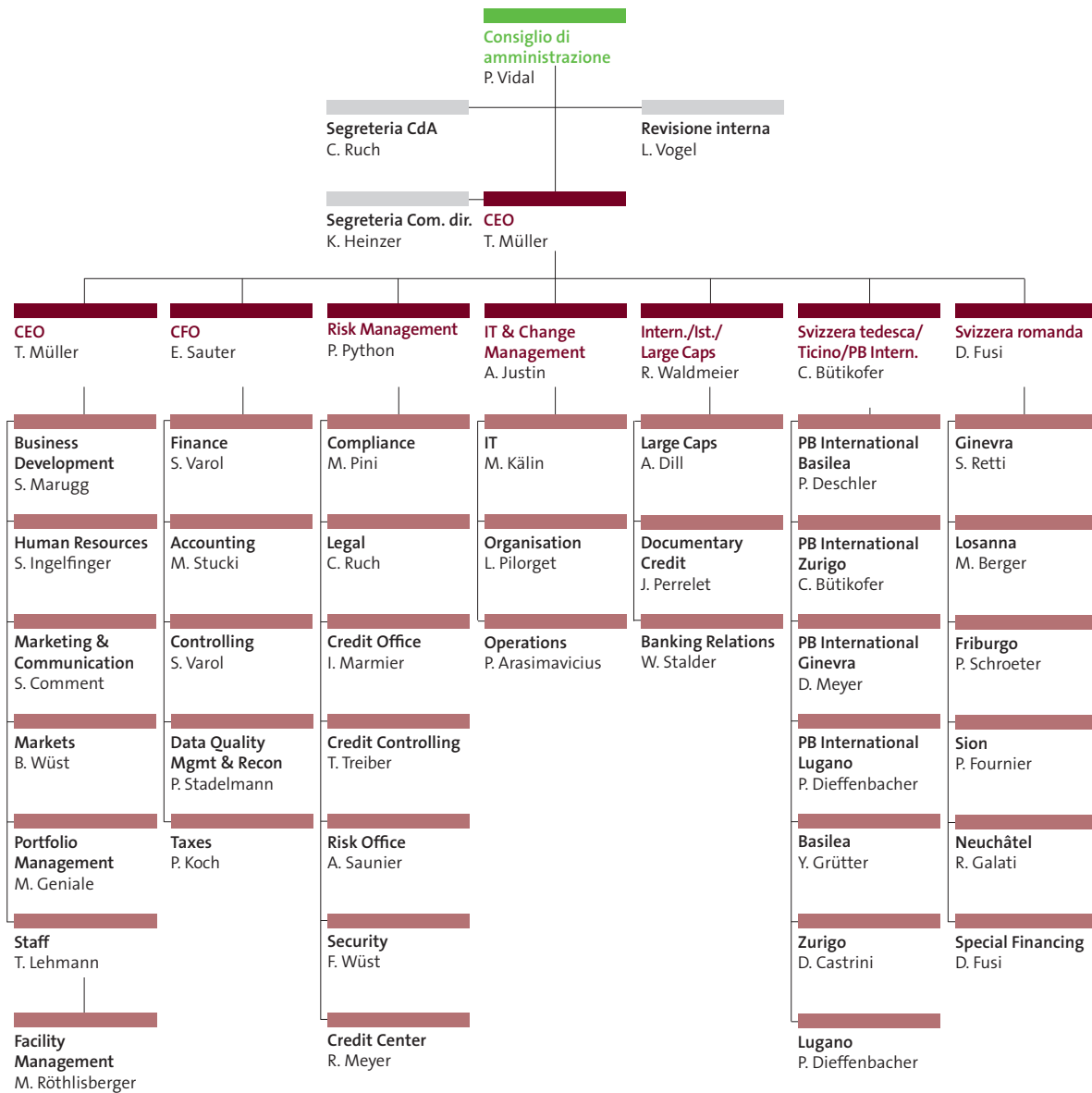
| | |
|--------------------------------------|---|
| Presidente del Comitato di direzione | Thomas Müller |
| Membri del Comitato di direzione | Christoph Bütikofer David Fusi André Justin Patrick Python Rolf Waldmeier |
| Membri della Direzione allargata | Sascha Ingelfinger Christoph Ruch Edwin Sauter |

UFFICIO DI REVISIONE

| |
|---------------------------|
| Ernst & Young AG, Basilea |
|---------------------------|



ORGANIGRAMMA AL 1° GENNAIO 2016



COSA CI DISTINGUE –



Giulia Cima

è assistente alla clientela. Grazie alla sua formazione legale e alle sue precedenti esperienze lavorative presso studi legali all'estero, ha delle ottime conoscenze riguardanti gli aspetti normativi sempre più rilevanti nel mondo bancario.

„Ritengo che l'approccio migliore per poter accontentare i nostri clienti in questo periodo storico di grande complessità sia quello di adottare un atteggiamento sempre positivo e di proporre delle soluzioni efficaci e personalizzate. I clienti apprezzano che mi mantenga aggiornata sui cambiamenti che costantemente si verificano non solo in ambito economico ma anche in quello normativo. La massima collaborazione fra noi collaboratori è di estrema importanza per poter offrire al cliente il know-how necessario.“



René Bachmann

è specializzato nelle negoziazioni valutarie e già da molti anni osserva la dinamica di questi mercati. È la voce dei temi dedicati a investimenti e borsa sul canale Twitter della banca, che è uno dei più apprezzati del settore bancario svizzero.

„Ai miei clienti piace avere da anni sempre il medesimo interlocutore competente. Dopo 32 anni di negoziazioni valutarie, di cui 24 anni alla Banque CIC (Suisse), il commercio di divise mi affascina ogni volta di nuovo. In tutti questi anni ho assistito a fluttuazioni valutarie eccezionali e conosco gli effetti che hanno e che ancora oggi sono tanto spesso sottovalutati.“



Franziska Etter Maeder

è specializzata nei finanziamenti, principalmente in quelli ipotecari. Attiva da circa 30 anni nel settore bancario, applica la propria competenza bilingue alla frontiera fra la Svizzera tedesca e la Romandia.

„Quando presto una consulenza, ho cura che durante il colloquio vi sia un'atmosfera disinvolta che ispira fiducia. Tratto il mio interlocutore nel modo, in cui vorrei essere trattata io e se possibile gli consiglio quello che sceglierei per me personalmente. E i miei clienti si rendono conto di questo impegno personale. Vedono anche che mi piace il mio lavoro e il contatto con le persone, quali che siano i loro bisogni finanziari.“

LAVORIAMO PER VOI



Michel Carminati

è specializzato nel leasing. Vanta 19 anni di esperienza nel settore del leasing ed è un esperto di finanziamenti in diversi rami, come la medicina, i trasporti, l'edilizia e l'agricoltura.

„ Aiuto gli imprenditori a realizzare i loro piani e a restare finanziariamente indipendenti. I clienti apprezzano le decisioni rapide e una comunicazione chiara. Prometto a tutti gli imprenditori che stanno pensando a un finanziamento e prendono in considerazione il leasing di dar loro una risposta in tempi brevissimi. Chi lavora con noi può contare su un servizio molto personalizzato. ”



Mario Geniale

in qualità di Chief Investment Officer è responsabile della politica di investimento. La sua esperienza pluriennale di Portfolio Management e Advisory lo rende un esperto finanziario molto richiesto. Con la sua presentazione interattiva ha colto lo spirito dei tempi e affascina regolarmente il suo pubblico.

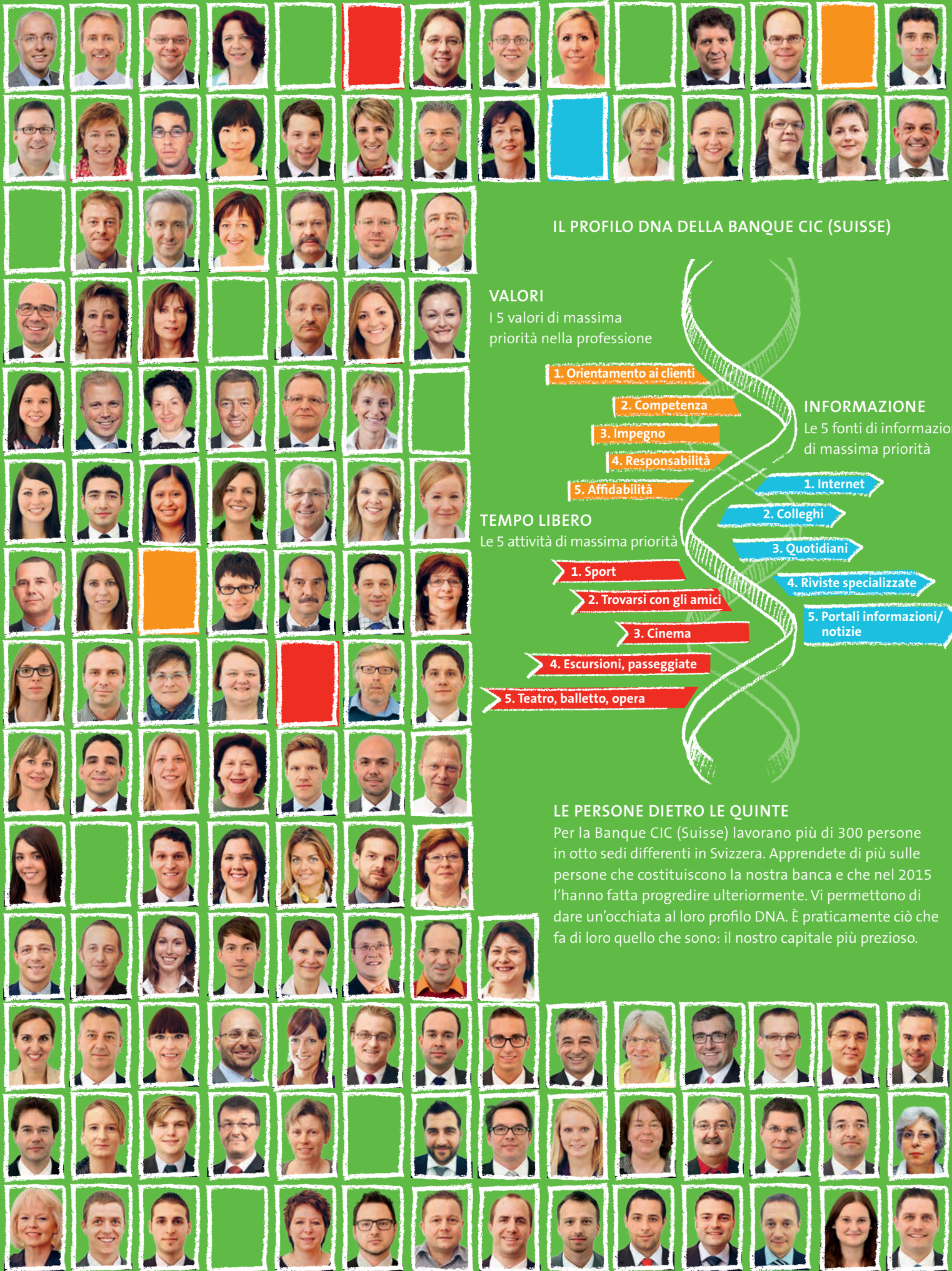
„ Siamo una delle poche banche che ha riunito sotto lo stesso tetto la gestione di portafogli e fondi di investimento, le contrattazioni di borsa e le negoziazioni valutarie, come pure diversi reparti crediti. Per i nostri clienti sono estremamente importanti iter decisionali brevi e strutture trasparenti. Solo così posso occuparmi in modo flessibile e diretto dei loro bisogni e consigliarli personalmente anche nelle questioni di investimento. Questo è motivante. ”



Salvatore Tosiani

è specializzato nel settore Aviation. Quale specialista di finanziamenti e rifinanziamenti di jet privati, aerei a turboelica ed elicotteri, segue i clienti e i gestori patrimoniali nella realizzazione di questa prestazione un po' fuori del comune.

„ In questo mercato molto dinamico si tratta soprattutto di essere sempre aggiornatissimi. Solo così posso offrire ai nostri clienti un servizio ottimale e guadagnarmi la loro fiducia. Inoltre sono importanti flessibilità e innovazione, per essere sempre in grado di affrontare i nuovi bisogni dei clienti. Per questi motivi lavoro volentieri in una banca lungimirante e con solide basi. È così che mi immagino «la banca del futuro». ”



IL PROFILO DNA DELLA BANQUE CIC (SUISSE)

VALORI

I 5 valori di massima priorità nella professione

1. Orientamento ai clienti

2. Competenza

3. Impegno

4. Responsabilità

5. Affidabilità

INFORMAZIONE

Le 5 fonti di informazione di massima priorità

1. Internet

2. Colleghi

3. Quotidiani

4. Riviste specializzate

5. Portali informazioni/notizie

TEMPO LIBERO

Le 5 attività di massima priorità

1. Sport

2. Trovarsi con gli amici

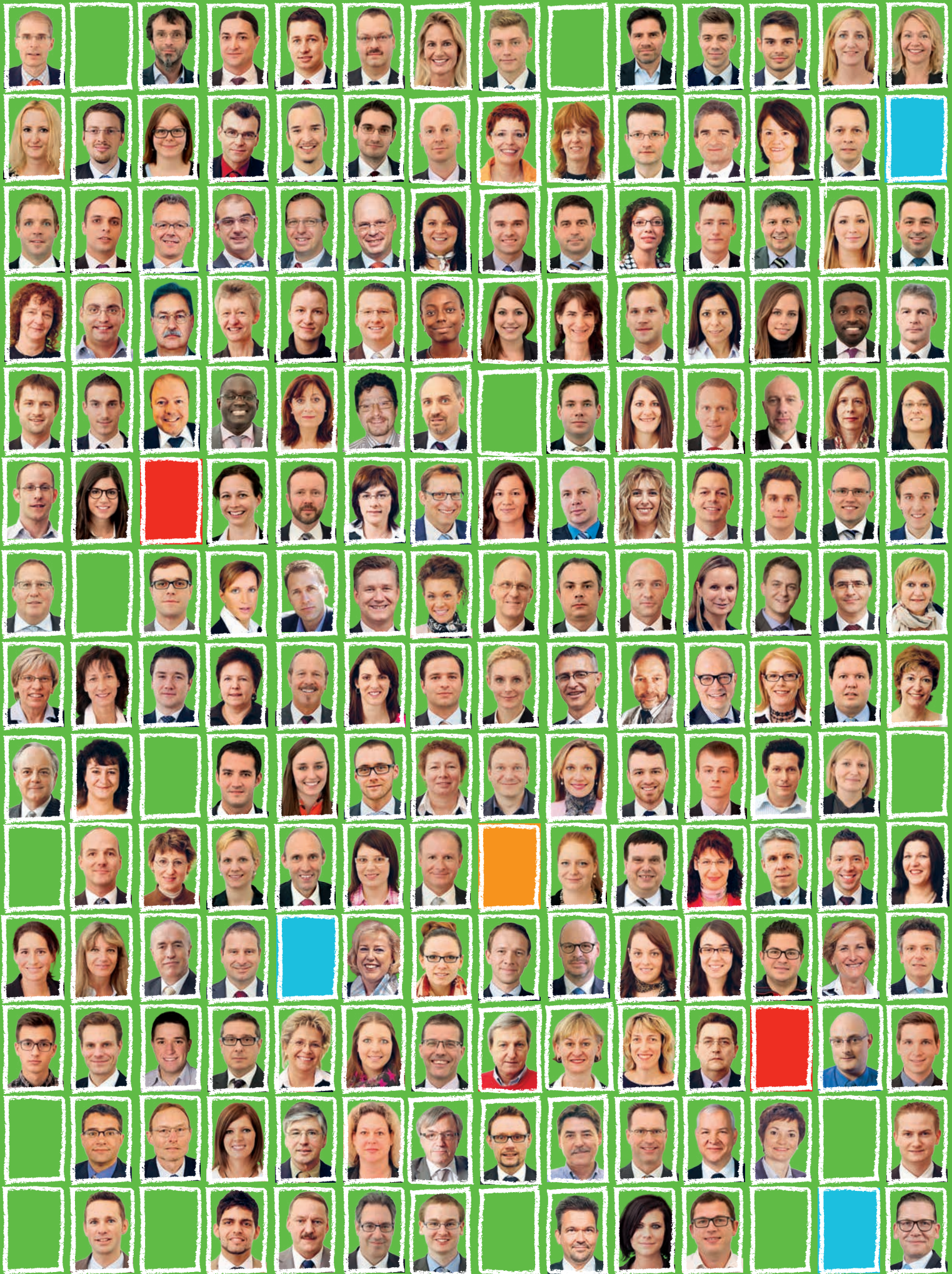
3. Cinema

4. Escursioni, passeggiate

5. Teatro, balletto, opera

LE PERSONE DIETRO LE QUINTE

Per la Banque CIC (Suisse) lavorano più di 300 persone in otto sedi differenti in Svizzera. Apprendete di più sulle persone che costituiscono la nostra banca e che nel 2015 l'hanno fatta progredire ulteriormente. Vi permettono di dare un'occhiata al loro profilo DNA. È praticamente ciò che fa di loro quello che sono: il nostro capitale più prezioso.





CREDIT MUTUEL-CIC

La nostra banca, flessibile ma solida

La Banca CIC (Svizzera) SA è a misura d'uomo. Con circa 330 collaboratori e 8 sedi mantiene dimensioni gestibili. I clienti apprezzano i nostri brevi iter decisionali e il contatto diretto con i responsabili. Al contempo, in virtù dell'integrazione nel Gruppo Crédit Mutuel-CIC, la Banca CIC (Svizzera) SA dispone di un'elevata stabilità al fine di garantire la continuità e l'affidabilità anche nelle fasi difficili. Questo connubio unico di flessibilità e solidità consente di mettere al servizio dei clienti gli straordinari vantaggi di una piccola grande banca.

La Banca CIC (Svizzera) SA è un'affiliata al 100% del gruppo bancario francese Crédit Mutuel-CIC.

Il nostro gruppo, solide fondamenta

L'appartenenza al gruppo garantisce alla Banca CIC (Svizzera) SA, che opera in assoluta indipendenza, un azionariato stabile e un chiaro assetto proprietario. La rete internazionale del gruppo, con presenza a livello globale, schiude grandi opportunità anche per le operazioni transfrontaliere.

Il Gruppo Crédit Mutuel, in virtù della sua struttura cooperativa e del suo modello operativo diversificato, è una banca con un livello di capitalizzazione tra i migliori d'Europa e presenta sempre rating solidi.

Crédit Mutuel

Il gruppo cooperativo Crédit Mutuel è uno dei principali gruppi bancari francesi. Con circa 6 000 filiali e 78 800 collaboratori vanta la seconda maggiore rete di filiali in ordine di grandezza in Francia. Il Gruppo Crédit Mutuel si contraddistingue per la competenza, ampiamente nota, nell'assistenza ai clienti commerciali e per la forte presenza all'estero. In Francia un'impresa di medie dimensioni su tre è cliente del gruppo. È la seconda maggiore banca retail francese, con oltre 30 milioni di clienti. Il gruppo coniuga i vantaggi di un istituto a struttura cooperativa non centralizzato, dotato di una presenza capillare sul territorio francese, con gli atout di una banca d'affari internazionale con circa 40 filiali all'estero.

Idea tedesca e attuazione europea

Crédit Mutuel è una banca cooperativa fondata sui principi del rinomato sindaco tedesco F. W. Raiffeisen (1818 – 1888).

Nella sua storia ha sempre saputo sviluppare un'offerta di prodotti e servizi che soddisfacevano al meglio le aspettative dei clienti. In quest'ottica è nata la formula di «bancassurance» e oggi Crédit Mutuel offre alla sua clientela una combinazione varia e vincente di servizi bancari e assicurativi.

CREDIT MUTUEL-CIC – PRESENZA GLOBALE

Regioni con rappresentanze

| | |
|----------------|----|
| Europa | 14 |
| Vicino Oriente | 2 |
| Africa | 4 |
| America | 6 |
| Asia | 11 |
| Australia | 1 |

RATING AL 31 DICEMBRE 2015

| | S&P | Moody's | Fitch |
|-------------|----------|---------|---------|
| A breve | A-1 | P-1 | F1 |
| A lungo | A | Aa3 | A+ |
| Prospettive | negativo | stabile | stabile |

Il rating si riferisce alla Banque Fédérative du Crédit Mutuel (BFCM). La BFCM è la banca di rifinanziamento del Gruppo Crédit Mutuel-CIC.



PRINCIPALI DATI DI CREDIT MUTUEL

| | |
|----------------------|-----------------|
| Utile | EUR 3 095 mln. |
| Capitale proprio | EUR 47 055 mln. |
| Ratio Tier One | 15,8% |
| Clienti | 30,7 mln. |
| Depositi dei clienti | EUR 753,6 mld. |
| Prestiti ai clienti | EUR 386,0 mld. |
| Collaboratori | 78 800 |



PIETRE MILIARI DELLA NOSTRA STORIA

Una storica banca basilese

Le origini della Banque CIC (Suisse) risalgono al 1871, anno in cui banchieri basilesi fondano la Banque d'Alsace et de Lorraine (BAL). A quel tempo Basilea è la piazza bancaria principale della Svizzera.

Le azioni della BAL vengono quotate alla Borsa di Basilea nel 1872. Dalla fondazione fino all'inizio del conflitto mondiale nel 1914 la banca è «corrispondente» delle Ferrovie Svizzere e della Banca nazionale svizzera.

Nel 1909 la BAL apre i primi sportelli a Basilea: la decisione segna l'avvio di una storia bancaria svizzera che dura da oltre cento anni.

1909

La BAL apre i primi sportelli in Aeschenvorstadt a Basilea. Lo stesso anno viene incorporata la basilese «Gewerbebank AG».

1919

Acquisizione dei locali sulla Marktplatz di Basilea, che ancora oggi costituiscono la sede storica della banca.

1931

Acquisizione della BAL da parte della francese «Banque CIAL» con sede centrale a Strasburgo, in Alsazia.



1971

Apertura della filiale di Losanna.

1977

Apertura della filiale di Zurigo.

1984

Conversione in società anonima indipendente: «Banca CIAL (Svizzera) SA».

1997

Apertura della filiale di Ginevra tramite fusione con la «Banque de l'Union Européenne en Suisse SA». Apertura della filiale di Lugano e dell'agenzia di Locarno.

2007

Apertura della filiale di Neuchâtel.

2008

Modifica della ragione sociale in «Banca CIC (Svizzera) SA». Da questo momento la banca si presenta con un marchio proprio: «Banque CIC (Suisse)». Apertura della filiale di Friburgo.

2009



Banque CIC (Suisse) 1909 – 2009

Solenni celebrazioni del centenario con numerosi eventi in tutta la Svizzera.

2011

Apertura dell'agenzia di Sion.

2013

Per la prima volta il totale di bilancio supera i CHF 5 miliardi.

SEDE PRINCIPALE

Bank CIC (Schweiz) AG
Marktplatz 13
Casella postale 216
4001 Basilea
T +41 61 264 12 00
F +41 61 264 12 01

www.cic.ch

Appartiene al
gruppo bancario
Crédit Mutuel-CIC

SEDI

Basilea

Bank CIC (Schweiz) AG
Marktplatz 11 – 13
Postfach 216
4001 Basel
T +41 61 264 12 00
F +41 61 264 12 01

Losanna

Banque CIC (Suisse) SA
Rue du Petit-Chêne 26
Case postale 370
1001 Lausanne
T +41 21 614 03 60
F +41 21 614 03 65

Sion

Banque CIC (Suisse) SA
Place du Midi 21
Case postale 196
1951 Sion
T +41 27 329 47 50
F +41 27 329 47 51

Friburgo

Banque CIC (Suisse) SA
Av. de la Gare 1
Case postale 135
1701 Fribourg
T +41 26 350 80 00
F +41 26 350 80 99

Lugano

Banca CIC (Svizzera) SA
Via Ferruccio Pelli 15
Casella postale 5873
6901 Lugano
T +41 91 911 63 63
F +41 91 922 21 23

Zurigo

Bank CIC (Schweiz) AG
Löwenstrasse 62
Postfach 3856
8021 Zürich
T +41 44 225 22 11
F +41 44 225 22 21

Ginevra

Banque CIC (Suisse) SA
Av. de Champel 29
Case postale 327
1211 Genève 12
T +41 22 839 35 00
F +41 22 839 35 35

Neuchâtel

Banque CIC (Suisse) SA
Faubourg du Lac 2
Case postale 1913
2001 Neuchâtel
T +41 32 723 58 00
F +41 32 723 58 01

Colophon

Responsabile per il contenuto: Banca CIC (Svizzera) SA, Basilea
Concetto, layout e realizzazione: Brainheart, Basilea
Traduzione: Apostroph SA, Lucerna
© 2016

CIC BANQUE CIC | SUISSE |

Lavoriamo per voi